

## Сценарий

Я умом ходила в город Вифлеём,  
И была в вертепе, и видала в нем,

Я у-мом хо-ди - ла в го - род Виф - ле - ем  
и бы-ла в вер-те - пе и ви-да - ла в нем...

Что Христос Спаситель – Царь, Творец и Бог  
Родился в вертепе и лежит убог

В яслях бессловесных посреди ягнят,  
А над Ним Иосиф с Матерью сидят.

Бог-Младенец горько плакал и рыдал,  
Горькими слезами ясли обливал.

Жаль Христа мне стало, пала я пред Ним  
И рыдала вместе с Господом моим.

И тогда я Деве сделала вопрос:  
«Отчего так плачет маленький Христос?»

Дева мне сказала: «Плачет Он о том,  
Что Адам и Ева взяты в плен врагом,

И что образ Божий, данный их душам,  
Отдан в поруганье злобнейшим бесам.»

*Тропарь, глас 4:*

Рождество Твое, Христе Боже наш, / возсия миру свет разума, / в нем  
во звездам служащии / звездою учахуся / Тебе кланялися, Солнцу Правды, / и  
Тебе ведети с высоты востока. // Господи, слава Тебе.

*Ангел:*

Какая радость здесь открылась,  
Какой восторг! Я зрю предмет –  
Надежда наша совершилась!  
Спас рода человеческого родился,  
Пришёл на землю долгожданный свет.

**Ро́ждество Христо́во, Ангел прилетёл,  
Он летёл по не́бу, лю́дям пёсню пёл:**

*Се ны́не ликуйте,  
Се ны́не торжествуйте –* *2 р.*  
*Днесь Христо́во Рождество́.*

Ро-жде-ство Хри-сто-во, Ан-гел при-ле-тел, Он ле-тел по не - бу,  
лю - дям пес - ню пел: Се ны - не ли - куй - те,  
Се ны-не тор-жест-вуй-те - Днесь Хри-сто-во Рож-дест-во.

**Я лечу́ от Бо́га, вёсточку принёс –  
В убо́гом верте́пе роди́лся Христо́с.**

*Скорёй поспешайте,  
Младёнца встречайте* *2 р.*  
*Новрожденно́го.*

*Пастухи (входят):*

Мы, пастухи вифлеемские, пасли в поле скот.

Вдруг при большой темноте осиял нас необыкновенный свет.

*Ангел:*

Это я, Божий Ангел, па́стырей кли́каю,

Возвестить вам хочу радость великую:

На земле и в Небесах торжество –

Христа Бога Рождество!

И вы, па́стыри, пойдите́ к Нему, поклоните́сь Ему.

*Пастухи:*

Мы пойдём к Нему поклониться́ Ему

С нашей верой и радостью.

**Пастушкí слыхáli – рáньше всех пришлí,  
В убо́гом вертéпе Младéнца нашлí,**

**Стоя́ли, рыда́ли,  
Христá прославля́ли  
И Ма́терь Его́.**

*2 р.*

Пас-ту-шки слы-ха-ли, рань-ше всех при-шли, в у-бо-гом вер-те - пе

Мла - ден - ца наш - ли. Сто - я - ли, ры - да - ли,

Хрис - та про - слав - ля - ли и Ма - терь Е - го.

*Ирод:*

Я есмь царь Ирод, грозный и превеликий,  
У меня норов дикий.  
Захочу – поколочу,  
А захочу – отдам палачу.

*(Храпит)*

*Черт (появляется около трона Ирода):*

Ирод, Ирод, ты спишь, а в твоей земле новый царь народился...  
Ирод, Ирод, ты спишь, а в твоей земле новый царь народился...

*(Исчезает.)*

*Ирод:*

Ой! то ли мне приснилось,  
То ли мне показалось,  
Что в моей земле новый царь народился...  
Призову-ка я к себе трех царей  
И спрошу у них таких вещей.

*(Входят Волхвы.)*

**Шедше трие цары  
Ко Христу со дары.  
Ирод их пригласил,  
Где идут, их спросил.**

The musical score consists of two systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a bass line (bass clef). The first system contains the lyrics: "Шед - ше три - е ца - ры ко Хрис - ту со да - ры." The second system contains the lyrics: "И - род их при - гла - сил, где и - дут их спра - сил." The music is written in a simple, folk-like style with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature.

*Волхвы:*

Мы, волхвы, цари персидские из далеких стран,  
Не пожалели своих трудов царских,  
Пришли поклониться новорожденному Младенцу.  
Мы узнали об этом по звезде на востоке.

*Ирод:*

Что же вы, царь, предо мною стоите?  
Вы теперь к Нему поспешите!

*Волхвы:*

Мы пойдем, поторóпимся,  
Христу Богу поклóнимся,  
К Ироду ворóтимся,  
Все ему расскажем,  
К Христу Богу дорогу покажем.

*(Волхвы уходят от Ирода, приходят к Святому Семейству, клянутся.)*

**Идем к рожденнóму,  
Идем поклонíться.  
Идем поклонíться,  
Пред царém явíться,**

*Ангел (Волхвам):*

А теперь домой идите,  
Ко Ироду не ходíte,  
Потому что Ирод мыслит лукаво.  
Идите же направо.

*Волхвы:*

Благодарим тебя, Ангел,  
За то, что путь к Господу указал,  
Идти направо приказал.

*(Волхвы уходят.)*

**Где Христóс родíся,  
Там звездá явíся.  
Звездá грýнет чýдно  
С востóка до полúдня.**

*Ирод:*

Воины мои, воины! Станьте перед тронном вашего царя!

*(Входят два Воина.)*

*Воины (хором):*

Почто́, царь, воинов призыва́ешь,  
Какие указа́зы чини́ть повелева́ешь?

*Ирод:*

Народи́лся новый царь, и я опасаюсь, что он завладеет моим царством.  
Повелева́ю: пойдите в Вифле́ем,  
Избе́йте всех младе́нцев му́жеского по́ла от двух лет и ниже!

*Воины (хором, уныло):*

Слушаемя!

*(Воины уходят.)*

*За кадром народный шум:*

Ирод сла́ву добыва́ет,  
Всех младе́нцев убива́ет...

*(Входит первый Воин.)*

*Воин:*

Царь Ирод, по твоему приказу мы сходили в Вифлеем  
И убили всех младенцев му́жеского пола от двух лет и ниже.  
Только одна старая баба Рахи́ль  
Не дает своего младенца би́ти,  
А хочет твоей милости проси́ти.

*Ирод:*

Приведите ее сейчас сюда!

*(Второй Воин приводит Рахиль.)*

*Ирод:*

Как ты, старая баба Рахиль,  
Смеешь не давать своего дитёнка бить,  
Когда это я приказал?!

*Рахиль:*

Да он у меня один,  
Да такой маленький,  
И от него никому нету зла...

Дай ему отсрочку хоть на один год!

*Ирод:*

Ни на один месяц!

*Рахиль:*

Дай на один день!

*Ирод:*

Ни на один час!

*Рахиль:*

Дай на одну минуту!

*Ирод:*

Ни на одну секунду!

Воин! Отними у нее ребенка!

(Воин на фоне пения копьем вынимает у Рахили из рук младенца и уходит)

**Не плачь, Рахи́ля, зря ча́да те́ло.  
Не увяда́ют, но процвета́ют.**

Не плачь, Ра - хи - ля, зря ча - да те - ло.  
Не у - ми - ра - ют, но про - цве - та - ют.

**Преста́нь рыда́ти, печа́льна мати,  
Не трево́жь се́рдце, не трево́жь се́рдце.**

*Рахиль (на фоне пения):*

Ирод ты проклятый!  
Дождешься аж до ада!  
В огне тебе гореть,  
В смоле тебе кипеть!  
Я, Рахиль безутешная, плачу,  
Я детей своих кличу милых.  
Ирод-царь злодей погубил их.  
Пойду плакать на их могилах...

**Ирод прика́жет дитя́ уби́ти.  
Мече́м дерза́ет и убива́ет.**

**Ма́леньки ча́да, но пребу́дь ра́да.  
Кто живо́т тра́тит, тем в Не́бе пла́тят.**



*Ангел (на фоне пения):*

Ты не плачь, не плачь, Рахиль безутешная!  
Не земля приняла детей твоих, а страна нездешняя.  
В Небесах они справляют новоселье,  
У Отца в раю вкушают радость и веселье.

**За Христа́ Бóга там да́ли мно́го  
Ма́лым отроча́там, за́кланным овча́там.**

The image shows a musical score for a hymn. It consists of two systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 8/8. The lyrics are written below the notes. The first system covers the first two lines of the hymn, and the second system covers the last two lines. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

За Хри - ста Бо - га там да - ли мно - го  
ма-лым от - ро - ча - там, за-клан-ным ов - ча - там.

*Смерть (входит к Ироду):*

Ходы́ла-броды́ла мало нэ змэ́рзла...  
Аз есмь монархíня,  
Всему свету господы́ня!  
Во всяком месте пребываю,  
Всех к себе призываю.  
Царí и князí – все под властью моей,  
Всех я вырежу косою своей.

*(К Ироду)*

Ирод, полно тебе грешить,  
Пора смерти просить!

*Ирод:*

Ах, увы, беда!  
Пришла моя чередá!  
Не хочу я умирать,  
Хочу еще царствовать!

Дай мне отсрочки хоть на один год.

*Смерть:*

Ни на один месяц.

*Ирод:*

Дай на один день!

*Смерть:*

Ни на один час.

*Ирод:*

Дай на одну минуту!

*Смерть:*

Ни на одну секунду!

Ну-ка, с трона поднимайся,  
Под косу́ мне подставляйся!

*(Замахивается косою на Ирода.)*

*Ирод:*

За мои грехи да за злобу  
Иду в адскую утробу.  
А-а-а...

*(Проваливается вниз.)*

*Скороход:*

Не успел Ирод-царь погубить Христа.  
Его Матерь унесла в потаённые места.  
А мы вместе за звездою пойдём,  
Христу-младенцу славу воспоем.

**Радуйся Адама племé!  
Бог родился в Вифлееме.**

***Припев: Вёсела нóвина! Рóдила нам Сына,  
Во вертёне спеленáла,  
Сéном Хрiста покрывáла,  
Мáрья, Мáрья.***

Ра-дуй-ся А - да-ма пле-ме Бог ро-дил-ся в Виф-ле-е-ме

Ве-се-ла но-ви-на, ро-ди-ла нам Сы-на во вер-те-пе спе-ле-на-ла,

се - ном Хрис - та по - кры - ва - ла, Ма - ры - я, Ма - ры - я

**Радуйся, старýй Давидé!  
Бог с Небá на зéмлю придé.**

***Припев.***

**Радуйтесь, все святиé!  
Радуйтесь, люди светлыé!**

***Припев.***

*Скороход:*

Царю Ироду конец!  
А я историю вам рассказал  
И в лицах ее показал.  
А вот перед вами все герои,  
Которые играли роли.

**Дóбрый вéчер тóби, па́не господáрю!**

**Припев: Рáдуйся,  
Ой рáдуйся, зéмле,  
Сын Бóжий наро́дился.**

Доб - рый ве - чер то - би, па - не гос - по - да - рю.

Ра - дуй - ся! Ой, ра - дуй - ся, зем - ле,

Сын Бо - жий на - ро - дил - ся

**Ой, придёт до тебе три праздника в гости.**

**Припев.**

**А как первый праздник – Рождество Христово.**

**Припев.**

**А как второй праздник – Святого Василия.**

**Припев.**

**А как третий праздник – Святое Крещение.**

**Припев.**

**А на том слове – бывайте здоровы!**

**Припев.**

**А за те колядки просим шоколадки.**

**Припев.**